

Appareil de pressothérapie 4 cellules

Modèle : **PRESS 4**

Manuel d'utilisation



Indication : Ce manuel concerne la sécurité des utilisateurs et prévient différentes sortes de dysfonctionnements. Avant d'utiliser nos appareils il est donc impératif de le lire attentivement.

Distributeur :
SAS SISSEL France
44220 COUERON
www.sissel.fr



Document No.: UM-314B0 (Mar.05,2019_Rev.9)

TABLE DES MATIERES

1. Informations générales	3
2. Précautions	4
3. Descriptif	9
4. Mise en route de l'appareil	10
5. Utilisation	12
6. Fin d'utilisation	13
7. Maintenance.....	13
8. Disfonctionnements possibles et actions à mener :	15
9. Etiquetage.....	16
GARANTIE.....	Erreur ! Signet non défini.

1. INFORMATIONS GENERALES

1.1 Caractéristiques techniques

Informations techniques	
Désignation	Appareil de préssothérapie 4 cellules
Modèle	PRESS 4
Marque	Winelec®
Dimensions	22 x 22 x 12,5 (cm)
Voltage	220-240V~, 50/60Hz
Consommation	85VA
Réglage minuterie	0-30 minutes
Pression maximale	235mmHg \pm 20%
Poids unité centrale	2.0 kg

1.2 Classification

Classification	
Type de protection contre les chocs électriques	Classe II a
Degré de protection contre les chocs électriques	Type BF appliqué 
Degré de protection contre la pénétration d'eau	IP21
Degré de sécurité appliqué en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux	Equipement non adapté
Mode de fonctionnement	Non continu (temps d'activation: 30 min, temps d'arrêt: 10 min)

1.3 Population de patients visée

a) Age : 18 ans et plus

b) Poids : 40 kg et plus

c) Etat de santé : interdit aux personnes mentionnées dans les contre-indications de ce manuel

d) Type d'utilisateurs :

- UTILISATEUR AUTORISE : alerte et mentalement compétent

1.4 Partie du corps pouvant être traitée ou type de tissu pouvant entrer en contact avec l'appareil :

a) Partie du corps : jambe, bras ou taille

b) Type de tissu : peau

1.5 Utilisateur prévu

a) Niveau d'instruction requis :

– 18 ans minimum avec au moins 10 ans d'expérience en lecture fluide (école)

b) Niveau de connaissances requis :

– lire et comprendre comment utiliser l'appareil

– distinguer : jambe, bras et taille

– appliquer les mesures d'hygiène

c) Compétence linguistique :

– comprendre le français (langue du manuel)

d) Troubles tolérés :

- léger trouble de la vision corrigée au log MAR 0,2 (6/10 ou 20/32)

- audition altérée de 40% entraînant 60% d'audition normale entre 500 Hz et 2 kHz

1.6 Environnement utilisateur

a) Environnement

- domestique et en intérieur

- se référer aux conditions environnementales de la partie « mise en garde »

b) Fréquence d'utilisation

- 30 min max. par séance sans excéder 3 séances par jour.

c) A domicile

- Appareil portable

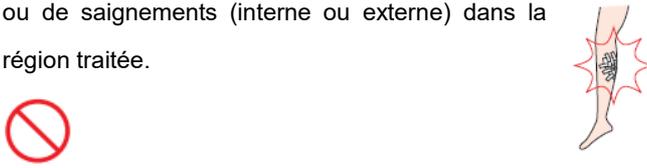
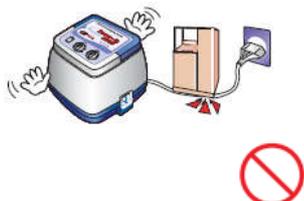
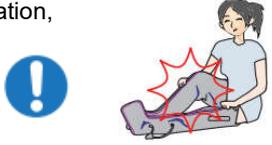
2. PRECAUTIONS

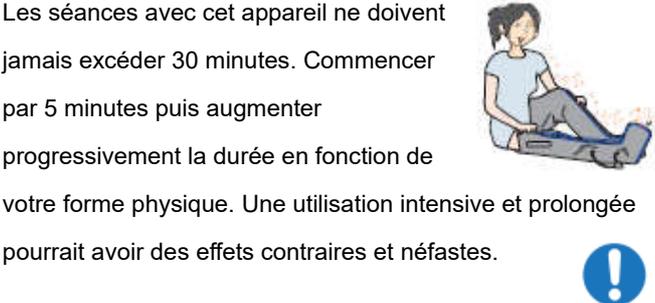
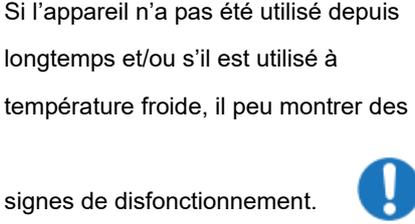
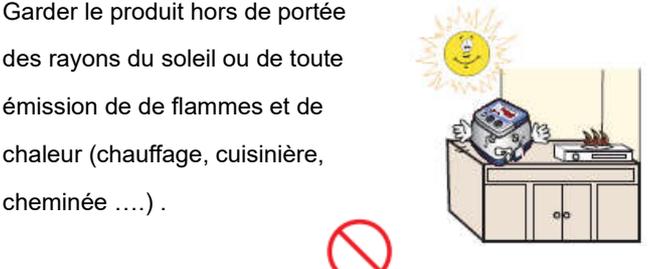
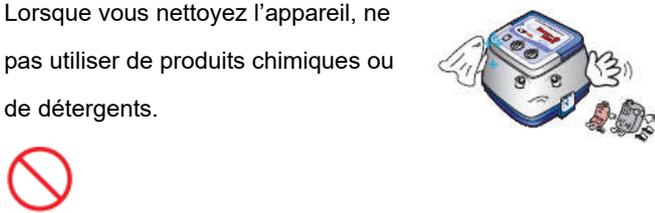
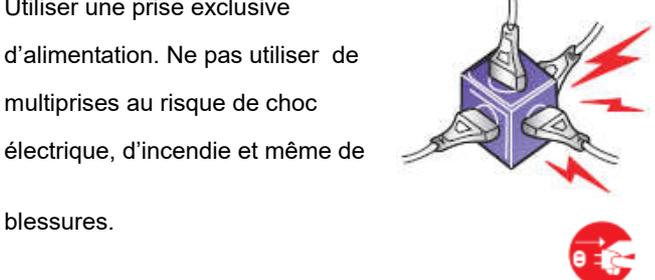
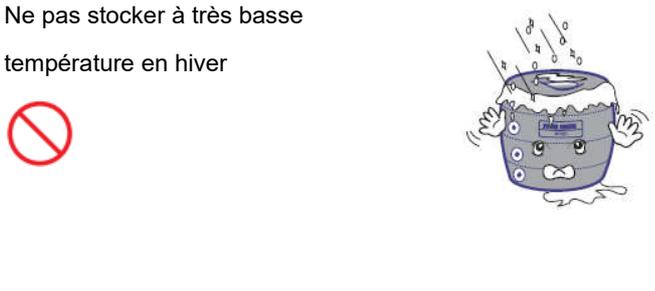
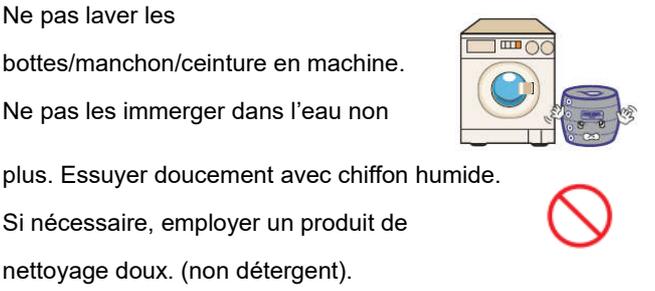
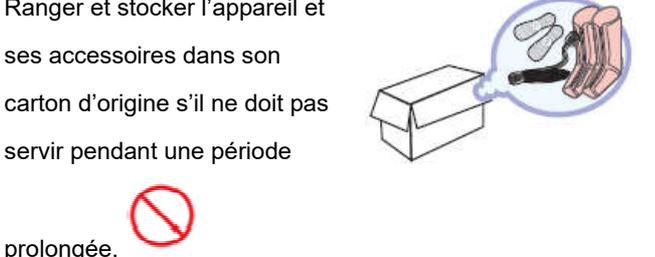
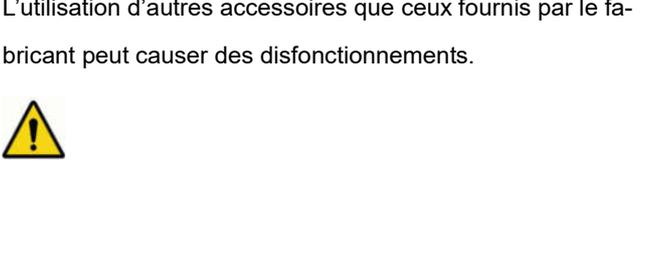
• Avant utilisation, lire attentivement cette notice.

- Garder cette notice à proximité de l'appareil pour pouvoir la lire plus facilement.
- Cette notice présente les détails que doit connaître l'utilisateur en prévention des dangers et d'éventuels dysfonctionnements ainsi que pour une utilisation optimale.

	Fabricant		Numéro de série		Avertissement
	Date de fabrication		Se référer au mode d'emploi		Instructions
	Limite de température		Limite d'humidité		Limite de pression atmosphérique
	Interdiction de s'asseoir		Sigle d'interdiction générale		Conserver au sec
	Interdiction de marcher		Interdiction de démonter		Type BF appliqué
	Mandataire agréé dans la communauté européenne		Débrancher l'appareil après chaque utilisation		Double isolation (classe II)
	Agréé MDD 93/42/EEC		Sigle des mesures obligatoires		Sigle d'avertissement
	Ne pas jeter les appareils comportant ce symbole				
IP21	Protégé contre les corps étrangers solides de 12.5mm ø et plus Protégé contre les chutes verticales de gouttes d'eau				

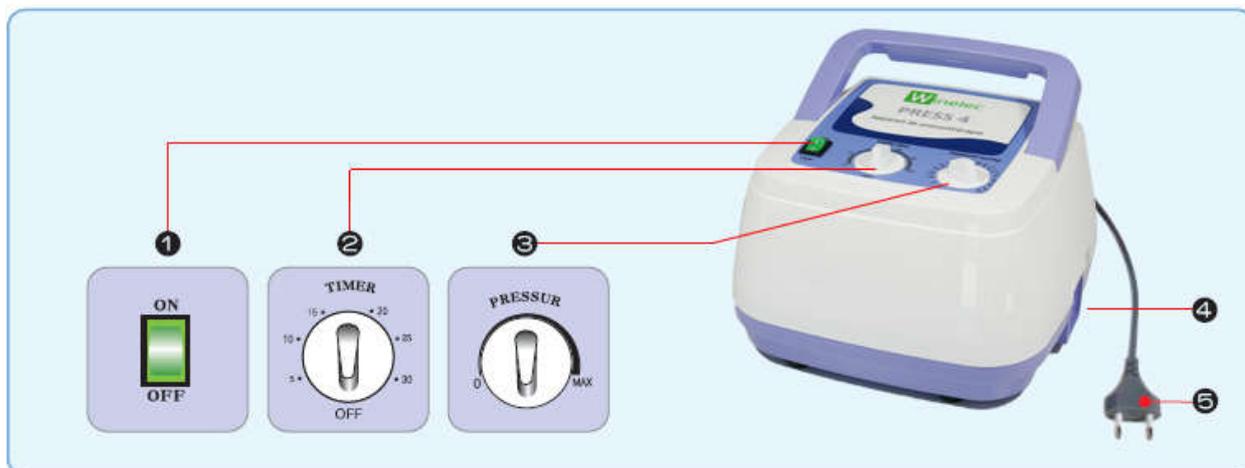
	<p>L'irritation cutanée de la partie en contact (avec les accessoires) a été évaluée par des tests de biocompatibilité conformément à la norme ISO 10993. Mais, nous n'avons pas évalué une exposition de longue durée supérieure à 24 heures.</p>
	<p>Assurez-vous de vérifier les antécédents d'allergie de l'utilisateur concernant le matériau en nylon utilisé pour les bottes, manchon, ceinture. En cas d'allergie, veuillez consulter un spécialiste.</p>
	<p>Contre-indications</p> <p>Ne pas utiliser dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Personne avec un implant médical électronique (ex. : cœur artificiel) • Personne souffrant d'œdème pulmonaire, de maladie cardiaque, de cancer, de pathologies veineuses ou circulatoires, d'hypertension artérielle ou en présence de température. • Personne avec une maladie de peau, brûlure cutanée, dermatite, escarre, plaie purulente, tumeur maligne, etc. • Personne qui a subi une chirurgie cutanée (greffe de peau) • Personne avec une pathologie circulatoire : durcissement artériel, angine de poitrine, infarctus, etc..... • En cas de présence présumée ou avérée de caillots sanguins • Personne qui a une malformation physiologique majeure • Immédiatement après une opération des varices • Personne en récupération post-opératoire, femmes enceinte et enfants • En cas de douleur pendant / après utilisation de l'appareil.

<p>Les femmes enceintes ou en période menstruelle doivent consulter un médecin avant utilisation. Ne jamais utiliser en même temps que d'autres appareils médicaux : respirateurs ou électrocardiographes. Ne pas utiliser en cas d'hypertension ou de problèmes circulatoires.</p> 	<p>Ne pas utiliser en cas d'inflammation, d'infection, de douleurs ou de saignements (interne ou externe) dans la région traitée.</p> 
<p>Ne pas poser d'objet ou meuble lourd sur le câble d'alimentation,</p> 	<p>Ne jamais mettre l'appareil en contact avec l'eau : c'est un appareil électrique.</p> 
<p>Toujours avoir les mains bien sèches lors du branchement et débranchement de l'appareil (risque de décharge électrique, court-circuit et d'incendie).</p> 	<p>Vérifier le voltage requis avant utilisation de l'appareil.</p> 
<p>Toujours porter une tenue adaptée pour éviter le contact direct des bottes et accessoires avec la peau.</p> 	<p>En cas de douleurs pendant l'utilisation, stopper immédiatement le traitement.</p> 
<p>Ne jamais faire tomber l'appareil et le protéger de toute sorte de vibration ou de choc.</p> 	<p>Ne pas utiliser à d'autres fins que le massage. Garder hors de portée des nourrissons et des enfants.</p> 
<p>Ne pas utiliser dans une pièce avec des ondes magnétiques. Ces ondes peuvent causer des dysfonctionnements, voir même une panne de votre appareil.</p> 	<p>Ne jamais placer les accessoires à proximité d'objets contondants tels que des aiguilles ou des ciseaux ou de sources de chaleur telles qu'un four.</p> 
<p>Ne pas exposer à l'eau et plus généralement à l'humidité.</p> 	<p>Si l'appareil montre un/des dysfonctionnement(s), ne pas essayer d'ouvrir, réparer, ou de démonter l'unité centrale. (risque d'incendie, de décharge électrique, ou de blessure pour l'utilisateur.)</p> 

<p>Ne jamais se déplacer lorsque vous portez les bottes.</p> 	<p>Les séances avec cet appareil ne doivent jamais excéder 30 minutes. Commencer par 5 minutes puis augmenter progressivement la durée en fonction de votre forme physique. Une utilisation intensive et prolongée pourrait avoir des effets contraires et néfastes.</p> 
<p>Si l'appareil n'a pas été utilisé depuis longtemps et/ou s'il est utilisé à température froide, il peut montrer des signes de dysfonctionnement.</p> 	<p>Garder le produit hors de portée des rayons du soleil ou de toute émission de chaleur (chauffage, cuisinière, cheminée).</p> 
<p>Lorsque vous nettoyez l'appareil, ne pas utiliser de produits chimiques ou de détergents.</p> 	<p>Ne pas jeter sur la voie publique ou avec les déchets ménagers.</p> 
<p>Utiliser une prise exclusive d'alimentation. Ne pas utiliser de multiprises au risque de choc électrique, d'incendie et même de blessures.</p> 	<p>Ne pas plier ni tordre les tubulures et le câble d'alimentation.</p> 
<p>Ne pas stocker à très basse température en hiver.</p> 	<p>Ne pas laver les bottes/manchon/ceinture en machine. Ne pas les immerger dans l'eau non plus. Essuyer doucement avec chiffon humide. Si nécessaire, employer un produit de nettoyage doux. (non détergent).</p> 
<p>Ranger et stocker l'appareil et ses accessoires dans son carton d'origine s'il ne doit pas servir pendant une période prolongée.</p> 	<p>L'utilisation d'autres accessoires que ceux fournis par le fabricant peut causer des dysfonctionnements.</p> 

3. DESCRIPTIF

3.1 Unité centrale



❶ Bouton on/off ❷ Bouton de réglage de la durée ❸ bouton de réglage de la pression ❹ Branchement des tubulures ❺ Cordon d'alimentation

3.2 Accessoires

Accessoires de base



Accessoires en option



4. MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL

- ① Choisir l'accessoire à utiliser.
- ② Connecter l'accessoire à sa tubulure selon les schémas ci-dessous. Bien respecter le sens haut et bas des tubulures.



- ③ Enfiler l'accessoire.



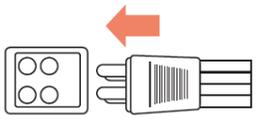
- Les bottes s'utilisent jambes tendues et légèrement rehaussées. Ajouter les semelles de massage si nécessaire.
- La ceinture s'utilise sur le ventre et les hanches, ne pas utiliser sur la poitrine.
- Envelopper l'épaule à l'aide des bandes velcro pour le manchon.

④ Brancher la tubulure de l'accessoire à l'appareil.



	<p>L'utilisation de tubulures autres que celles fournies par le fabricant peut entraîner un mauvais fonctionnement.</p>
	<p>Temps nécessaire à l'appareil pour passer de la température de stockage minimale à une température ambiante de 20 ° C : 1 heure</p>
	<p>Temps nécessaire à l'appareil pour passer de la température de stockage maximale à une température ambiante de 20 ° C : 1 heure</p>
	<p>L'embout de branchement des tubulures à l'appareil étant une pièce indépendante, elle peut être séparée de l'unité centrale.</p>

5. UTILISATION

<p>1. Brancher le câble d'alimentation à la prise.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier qu'elle est adaptée et en bon état avant d'utiliser l'appareil. 	
<p>2. Brancher la tubulure à l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A cette étape, l'accessoire préalablement enfilé doit être porté. 	
<p>3. Régler correctement la pression.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lors de la 1^{ère} utilisation, passer de «MIN» vers «MAX» en douceur. • Régler correctement la puissance : la pression est plus forte en utilisation avec accessoire simple que lors de l'utilisation des deux bottes. 	
<p>4. Régler le temps d'utilisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Augmenter progressivement le temps en démarrant à cinq (5) ou dix (10) minutes à la 1^{ère} utilisation. 	
<p>5. Démarrer l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur le bouton «ON». 	

Installation des extensions de bottes (méthode)

- Les tensions de bottes sont facultatives : elles augmentent la taille de la botte
- Pour les installer, procéder comme sur les photos ci-dessous :



Extensions de bottes (D/G)

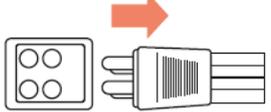


Système de fermeture éclair



Après installation

6. FIN D'UTILISATION

<p>Une ou deux minutes après la fin de votre séance, l'air sera évacué. Cette évacuation faite, retirer les bottes puis débrancher du secteur.</p>	
<p>Débrancher la tubulure de l'unité centrale</p> <p> Pour cette manipulation, bien tirer en tenant la fiche, et non le câble de la tubulure</p>	
<p>Débrancher les connecteurs des bottes</p>	
<p>Pour préserver votre appareil, le ranger dans son carton</p>	

7. MAINTENANCE

	<p>Aucune modification de ce dispositif n'est autorisée.</p>
	<p>En cas d'intervention sur l'appareil, une inspection et des tests appropriés doivent être effectués pour garantir une utilisation sûre et continue.</p>
	<p>Sur demande des schémas, listes de pièces et composants, descriptions ou autres informations pourront être mises à disposition de votre SERVICE TECHNIQUE selon une liste de pièces désignées comme réparables par vos services.</p>
	<p>Pour vérifier ou remplacer les fusibles, contacter votre distributeur ou le fabricant.</p>
	<p>Les bottes, manchons, ceintures ne doivent pas être réparées. Ce sont des articles d'usure. Soyez vigilants.</p>
	<p>Ne pas placer les accessoires près d'objets tranchants tels que lames, aiguilles, ciseaux, etc.</p>
	<p>Garder l'appareil dans un endroit sec, sans eau ni humidité</p>

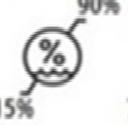
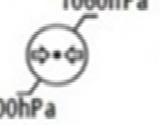
	Ne pas laver les bottes, ceintures, manchons en machine et ne pas les immerger dans l'eau.
	Ne pas stocker l'appareil à une température trop basse en hiver. [Cela peut l'endommager.]
	Pour un rangement à longue durée, placer l'appareil et ses accessoires dans leur carton d'emballage.
	<p>Nettoyage</p> <p>Lors du nettoyage, essuyer l'unité centrale avec un chiffon sec, sans aucune substance chimique ou détergent.</p> <p>Les bottes peuvent être délicatement essuyées avec une serviette ou un chiffon humide. Si nécessaire, un détergent doux peut être utilisé.</p>
	<p>Conditions environnementales</p> <p>1/ A l'utilisation</p> <ul style="list-style-type: none"> - Température : de + 5°C à + 40°C ; - Humidité relative : de 15% à 90%, sans condensation, sans pression partielle de vapeur d'eau supérieure à 50hPa ; - Pression atmosphérique : de 700hPa à 1060hPa. - Usage à domicile ainsi que professionnel et en intérieur uniquement <p>2/ Transport / Stockage</p> <ul style="list-style-type: none"> - -25 ° C à + 5 ° C, - +5 ° C à + 35 ° C à une humidité relative jusqu'à 90%, sans condensation ; -> 35 ° C à 70 ° C à une pression de vapeur d'eau jusqu'à 50hPa

8. DISFONCTIONNEMENTS POSSIBLES ET ACTIONS A MENER :

Problème	Action à mener
Si l'appareil ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez s'il est branché au secteur. • Appuyer sur le bouton marche. • Vérifier qu'il n'y a pas de problème sur le câble (vérifier le voltage électrique). • Vérifier que le minuteur est réglé sur le temps souhaité.
Un bruit de fuite d'air	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'état des tubulures et des accessoires branchés. • Vérifier que la tubulure est bien branchée à l'appareil. • Vérifier que la tubulure ne soit pas pliée ou obstruée.
L'air ne circule pas dans les accessoires ou absence de pression	<ul style="list-style-type: none"> •Vérifier que la tubulure est bien branchée à l'appareil. •Vérifier que la tubulure ne soit pas pliée ou obstruée par un objet. •Vérifier chaque branchement de connecteur de tubulure sur l'accessoire en utilisation (ils doivent être enclenchés avec un bruit sec)
L'air continue de pénétrer dans les bottes et un bruit de fuite d'air est émis	<ul style="list-style-type: none"> •Localiser la fuite d'air sur les bottes, manchon ou ceinture. S'il n'y a pas de fuite, couper l'alimentation, puis remettre sous tension et vérifier que cela fonctionne correctement. (les accessoires et leurs connecteurs sont des articles d'usure.)
La pression est trop forte ou gêne le patient	<ul style="list-style-type: none"> •Réduire la pression à l'aide du bouton de réglage. • Couper l'alimentation puis débrancher la tubulure de l'appareil pour dégonfler l'accessoire.

9. LABELS

9.1 ID Label

 1984	Compressible Limb Therapy System		
	MODÈLE	PRESS 4	
Tension Alimentation	AC220~240V	Fréquence	50/60Hz
Consommation	85VA	Pression maximale	235mmHg±20%
 			
           			
		Wonjin Incheon, Korea	
		CMC Medical Devices & Drugs S.L. C/Horacio Lengo N18, CP 29006, Malaga, Espagne	

Le numéro d'identification est affiché sur l'unité centrale et sur le carton d'emballage.

9.2 Type BF Applied Part



Le type BF de l'appareil est affiché près de la sortie d'air de l'unité centrale

GARANTIE

Désignation	Appareil de préssothérapie 4 cellules	Modèle	PRESS4 - PRESS4/F
Date d'achat		Serial No.	
Distributeur		Durée de garantie	Unité centrale : 2 ans Accessoires (produits d'usure) : 3 mois
Le cycle de vie estimé de l'appareil est de 6 ANS basé sur la durée de vie du compresseur qui est la plus courte.			

Service après-vente

Wonjin Mulsan Co., Ltd., est fabricant de ce produit dans le respect d'un processus strict de gestion de la qualité et d'inspection.

Services facturés

Sera facturée, y compris en période de garantie, toute réparation due à la négligence ou à la mauvaise manipulation de l'utilisateur (si aucun défaut de qualité n'est détecté). Notamment dans les cas suivants :

- ※ Utilisation dans de mauvaises conditions de capacité électrique (puissance/ voltage).
- ※ Chute de l'appareil
- ※ Utilisation d'accessoires et périphériques non recommandées ou fournies par le fabricant / distributeur
- ※ Intervention sur l'appareil par un tiers non autorisé / agréé
- ※ Utilisation de l'appareil dans un environnement proscrit par ce manuel (en extérieur, à proximité d'une source de chaleur, ou à basse température ...)
- ※ E cas de non-respect des consignes d'utilisation du présent manuel (manuel à lire attentivement et à conserver.)

Autres cas :

- ※ En cas de catastrophes naturelles (incendie, tempêtes, inondations, tonnerre, foudre, tremblement de terre, etc.....)
- ※ En cas de mauvais état des accessoires qui sont de produits d'usure voués à être remplacés si endommagés
- ※ Si l'utilisateur a mal branché ou mal installé son appareil
- ※ Si des anomalies de fonctionnement n'ont pas été signalées par l'utilisateur



Distributeur :
SAS SISSEL France
44220 COUERON
www.sissel.fr



CMC Medical Devices & Drugs S.L.
C/Horacio Lengo N18, CP29006, Malaga,
Espagne



Wonjin
Incheon, Korea